Zeitschrift: Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art

Band: 60 (1973)

Heft: 6: Parkhäuser, Parkings

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

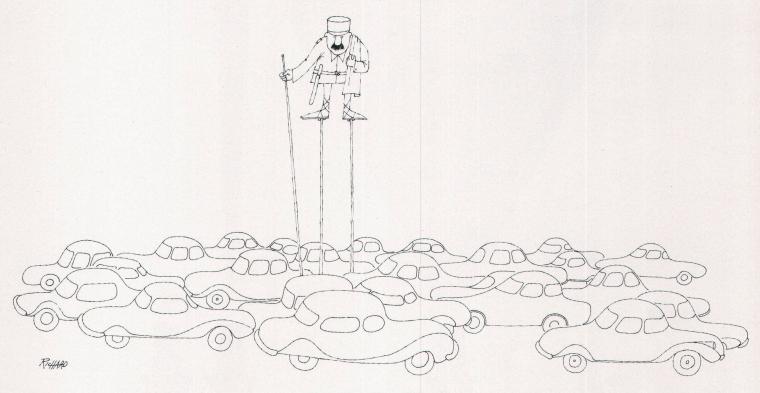
Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 18.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Die Zeichnung des Monats



Wo parkieren? von Richard

Der sichere Weg

zum Licht



führt zum XAMAX-Leuchtimpulskontakt für Treppenhausbeleuchtung. Sein Leuchten zeigt den Weg, und die präzise Knopfführung garantiert Funktionstüchtigkeit.

Schalter und Impulskontakte, Leuchtschalter und Leuchtimpulskontakte – das umfangreiche XAMAX-Druckknopfprogramm basiert auf dem Prinzip des erfolgreichen XAMAX-Druckknopfschalters: modernes Design, präzise Knopfführung, klar sichtbare Einschaltstellung, Langlebigkeit.

Das sind Fakten, die bei der Planung zählen. Fakten, die Architekten, Ingenieure und Elektro-Installateure zu XAMAX geführt haben. Wie z.B. beim grössten Hotel der Schweiz NOVA PARK, bei den Top Hotels Zürich und International in Zürich, bei den Hilton Hotels Zürich und Basel und bei den Eurotels Montreux und Les Diablerets.

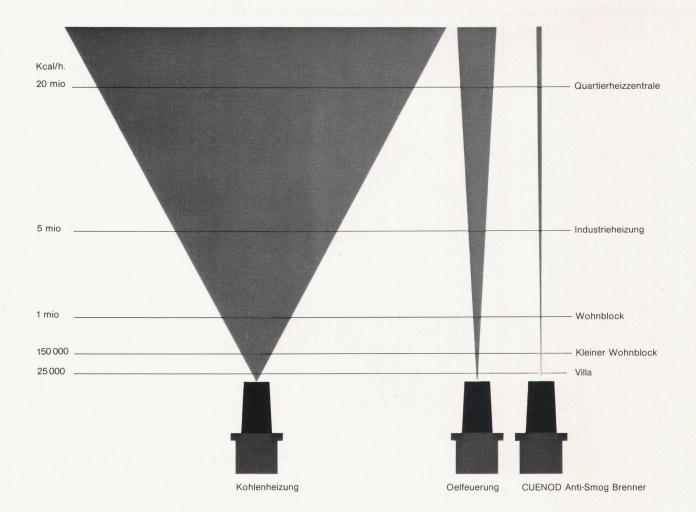
XAMAX-Fabrikationsprogramm:

Elektro-Installationsmaterial, Verteilanlagen, Kondensatoren und Automatik/Elektronik

xamax



XAMAX AG Birchstrasse 210, CH-8050 Zürich Tel. 01/46 64 84



Die Lufthygiene berührt uns alle

Als Pionier in der Entwicklung von Oel- und Gasbrennern hat Cuenod eh und jeh gegen die Luftverunreinigung gekämpft. Das obenstehende Schema zeigt vergleichshalber den Auswurf (Emission) von festen Bestandteilen bei Kohlen- und konventioneller Oelheizung, ferner bei Emulsionsbrenner nach dem ELF-Verfahren.

Ein fortschrittliches Unternehmen darf sich mit dem Erfolg nie zufrieden geben. Aus diesem Grunde hat Cuenod für grössere und grösste Oelfeuerungsanlagen Emulsionsbrenner nach dem ELF-Verfahren entwickelt, die ausser den, den Cuenod-Brennern bereits eigenen Qualitäten wie Sicherheit, Komfort und Sparsamkeit noch einen grösstmöglichen Umweltschutzeffekt verleihen.

Dieser Vergleich über die Emissionen ist absichtlich rein schematisch dargestellt worden. Wenn Sie sich

für weitere Angaben interessieren, schreiben Sie bitte an die untenstehende Adresse. Wir stellen Ihnen die gewünschten Unterlagen gerne zu.

Cuenod ist eine Abteilung des Charmilles-Konzerns und fabriziert Oel-, Gas- und Zweistoffbrenner für Leistungen von 20000 - 12 Millionen kcal/h, Anti-Smog Emulsionsbrenner für Leistungen von 300 000 -12 Millionen kcal/h. Ferner stellt Cuenod auch eine komplette Typenreihe von stopfbüchsenlosen Umwälzpumpen für Zentralheizungen her.



Ateliers des Charmilles SA, Usine de Châtelaine, Genf

Basel, Bern, Biel, Chur, Genf, Horw-Luzern, Lausanne, St. Gallen, Sementina, Glattbrugg-Zürich.

Service-Stationen in der ganzen Schweiz.

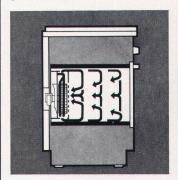
Der neue Heissluft-Backofen von Bauknecht verschmutzt nicht mehr!

Deshalb muss er (auch nach dem grössten Braten)

nicht mehr gereinigt werden

(weder katalytisch noch pyrolytisch)

Die vollkommen neuartige, sensationelle Problemlösung von Bauknecht erfüllt allen Hausfrauen einen grossen Wunsch!



Sauberkeit von Anfang an

Im Heissluft-Backofen des neuen Einbau- oder Standherd-Modells arbeitet aktive Heissluft. Ein Gebläse an der Backofen-Rückwand wälzt erhitzte Luft etwa 40 mal in der Minute um, so dass der Braten oder das Backgut ringsum von Heissluft umspült wird. Wie ein Föhn bläst ein Ventilator heisse Luft an Braten oder Kuchen. Und das bedeutet: Intensiv gelenkte Heissluft muss nicht so hoch temperiert sein, wie die (lediglich abstrahlende) Hitze bei herkömmlichen abstrahlen Backöfen.

Wenn aber die Temperatur nicht so hoch ist, kann das im Bratgut enthaltene Wasser nicht schlagartig verdunsten und die umgebenden Fett-Teilchen mit sich reissen.

Dann kann aber das Fett auch nicht spritzen. Und wenn das Fett nicht spritzt, kann es nicht «anbrennen».

Deshalb bleiben die Backofenwände sauber Der Servietten-Test beweist: der Heissluft-Backofen bleibt beim Backen und Braten sauber!



Es scheint unmöglich -- aber es ist so. Der Servietten-Test beweist es: Selbst der grösste Braten verschmutzt die Backofenwände nicht. Für diesen aufschlussreichen Test wurde eine Wand des Heissluft-Backofens mit einer weissen Serviette verkleidet. Nach dem Braten ist bewiesen: dieser Backofen bleibt sauber. Auf der Serviette sind keine Spritzflecken zu sehen.

Im Heissluft-Backofen: Backen auf 4 Blechen gleichzeitig. Auch das ist neu!



Der Backofen, der immer sauber bleibt, ist eine Sensation für sich. Aber die neuen Modelle bieten noch mehr Vorteile.



Praktische Wahltasten für Temperaturbereiche. Man kann alles vergessen, was man bisher über die verschiedenen Brat- und Backtemperaturen wissen musste. Einfach die entsprechende Wahltaste drücken — schon nach wenigen Minuten herrscht im Backofen die richtige Temperatur.

Voll ausnutzbarer Bratrost



Das kann auf dem Bratrost alles auf einmal gebraten werden: zum Beispiel 4 grössere Fleischstücke. Oder 6 Entre-côtes. Oder 8 Filets. Oder 12 Würste. Oder 2 grosse Poulets, Enten usw.

Vorteile beim Backen und Braten:

Keine aufdringlichen Bratgerüche Kein Anbrennen Kein Wenden und Begiessen mehr Vollraum-Nutzung Sofort-Temperatur Vorheiz-Zeiten gibt es nicht mehr Ideal für Diät-Kost Fleisch kann ohne Fett gegart oder gedünstet werden. Bessere Energieausnutzung Zeit sparen



Standherd mit Heissluft-Backofen LVR 34



Heissluft Einbaubackofen EBK 76 Schweizer Norm-Masse Preis Fr. 1450.—

COUPON

Ich wünsche die ausführliche Dokumentation über die neuen Bauknecht Heissluft-Backöfen

Frau/Frl./Herr

Name

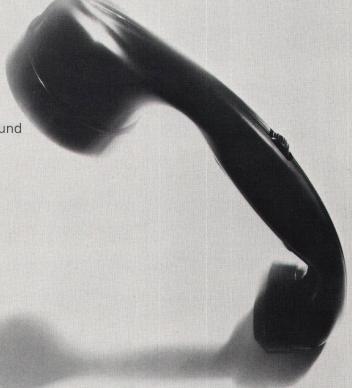
Strasse PLZ./Ort

Bauknecht AG 5705 Hallwil, Tel. (064) 54 17 71



Hörprobleme mehr beim Telefonieren...

. . . dank unserem Spezialhörer mit eingebautem Miniverstärker! (Schluss mit «wie bitte?» und «ich verstehe Sie so schlecht!»)



Dieser Hörer kann ohne weiteres an jeden Telefonapparat angeschlossen werden. In seinem Griff ist ein kleiner transistorisierter Miniverstärker eingebaut, der vom Telefonmonteur genau nach Ihrer Hörfähigkeit eingestellt wird. Die Lautstärke können Sie mit einem kleinen Drehknopf stufenlos regulieren. Ganz Ihrem Wunsch gemäss stellen Sie lauter oder leiser ein – auch während des Telefonierens.

Schon mehr als 15000 Abonnenten telefonieren in der Schweiz mit diesem Spezialhörer. Für sie gibt es keine Hörprobleme mehr beim Telefonieren.

Lassen Sie sich durch den Kundendienst Ihrer Telefondirektion (Tel. Nr. 13), Ihren konzessionierten Installateur oder direkt durch uns beraten.



Zellweger AG Apparate- und Maschinenfabriken Uster CH-8610 Uster/Schweiz

Telefon 01/87 67 11

Warum sich in den modernen Sarina-Metalldecken für Dekor, Lüftung und Akustik mehr Vorzüge vereinigen

weil die Platten in Klemmprofilen sitzen und mit Leichtigkeit montiert und demontiert werden können

weil Sarina-Metalldecken dank der elektrostatischen Pulverbeschichtung kratzfest, feuerhemmend und abwaschbar sind

weil Sarina-Metalldecken ideale Kombinationsmöglichkeiten mit Klimatisations- und Lüftungsanlagen zulassen

weil sie eine gute Lichtwiedergabe gewährleisten und der Einbau von Beleuchtungskörpern denkbar einfach ist weil Sarina-Metalldecken gleichzeitig auch Schallschluckdecken sind, d. h. eine schallabsorbierende Eigenschaft besitzen

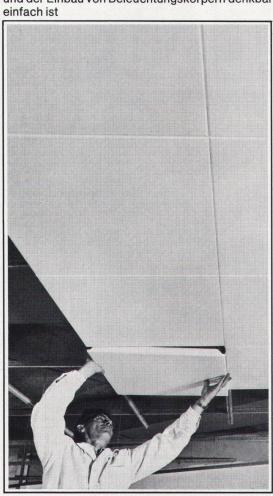
weil die quadratischen Platten 62,5 x 62,5 cm und die Lamellen 100 bis 300 cm messen und auch in bestehende Räume gleich welcher Art eingebaut werden können

weil Sarina-Metalldecken wertbeständig, wirtschaftlich und vorteilhaft sind und sich für Gebäude jeglicher Art eignen

Montage durch alle bekannten Deckenspezialisten



Empfangsraum und Korridor



Leichte Montage

Sarina

NO NO NO

Senden Sie uns bitte Ihren Prospekt Metallplatten und Lamellen für Metalldecken für Dekor, Lüftung und Akustik.

Sarina-Werke AG 1701 Freiburg Tel. 037 / 22 24 91

Firma

Adresse

V



Fassaden mit Profil hädrich ag

minium ermöglichen Ihnen,
Fassaden mit Profil zu gestalten.
Markante Bauten unserer Zeit,
die den Willen des Bauherrn und
die Ideen des Architekten zum
Ausdruck bringen.
Unsere Spezialisten haben Sinn
für individuelle Wünsche und
finden Lösungen für Aluminium-

Unsere Bauelemente aus Alu-

Unsere Spezialisten haben Sinn für individuelle Wünsche und finden Lösungen für Aluminiumbauten mit profiliertem Charakter.



H. Weidmann AG, Rapperswil Pappenfabrik III Aluminium-Fenster Modell HZ 750



Mido SA, Biel Aluminium-Flügelfenster, Modell HZ 750



Metallbau HZ Konstruktionen Profilpresswerk

Hädrich AG 8047 Zürich Freilagerstrasse 29 Tel. 051/521252





Individuelle Raumtemperaturen optimaler Wärmekomfort

Mit Danfoss-Heizkörperthermostaten sind Sie Herr der Raumtemperaturen. Sie stellen ein, die Thermostate regeln genau Ihre Wunschtempe-



ratur, niemals zu kalt - niemals zu warm. Zentrahlheizung allein macht es nicht. Die Wärme muss thermostatisch gesteuert sein. Das ist Komfort, und Sie sparen Heizkosten. Mit Danfoss-Heizkörperthermostaten werden Raumtemperaturen eine persönliche Sache. Sprechen Sie mit Ihrem Heizungsinstallateur. Er weiss wie einfach und erschwinglich es ist, Ihre Heizkörper mit Danfoss-Thermostaten zu versehen.

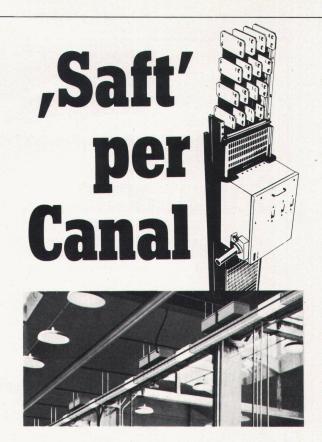
FABRIK AUTOMATISCHER SCHALT- UND REGELAPPARATE

Werner Kuster AG 4132 Muttenz 2: Hofackerstr. 71 Tel. 061/42 12 55 1000 Lausanne: Rue de Genève 98 Tel. 021/25 10 52 8304 Wallisellen/ZH: Hertistrasse 23

Tel 01/93 40 54



Bitte senden Sie uns ausführliche Informationen	betr. RAV-RAVL	719
Name:		
Adresse:		



Wenn der Anschluss zahlreicher Verbraucher verlangt wird (z. B. in Fabrikations-, Montage- und Maschinenhallen), dann sollte der Strom aus dem Canal verteilt werden. Aus dem (CANALIS)-Hochstrom- Schienenverteiler. Vorfabriziert nach dem Baukastensystem. Das ist wirtschaftlicher. Beweglichkeit in Produktionsabläufen und -planungen wird möglich. Umstellungen sind problemlos.

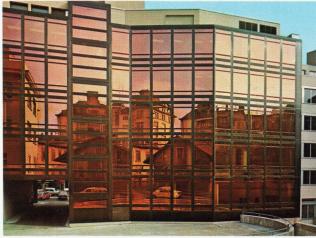
(CANALIS)-Schienenverteiler lassen sich zeitsparend und einfach planen und montieren (Schienenkästen bis zu 6 m). Abgangskästen sind schnell (unter Spannung) angeschlossen und jederzeit versetzbar. Viele eng beieinanderliegende Abgangsmöglichkeiten unterstreichen die Flexibilität. Trotz kompakter Bauweise ist das (CANALIS)-System anpassungsfähig. Absolut sicher. SEV geprüft. (CANALIS)-Hochstromverteiler gibt es von 25 bis 5000 A Dauerlast. Daneben gibt es weitere Systeme für jeden Einsatzzweck. Z. B. für Beleuchtung oder auch als Steigleitung für Hochhäuser.

Informieren Sie sich ausführlich. Wir sagen Ihnen alles über (CANALIS), beraten Sie gern und unverbindlich. Verlegen Sie Ihre Stromversorgung per Canal. Und überlassen Sie (CANALIS) die Verteilung.

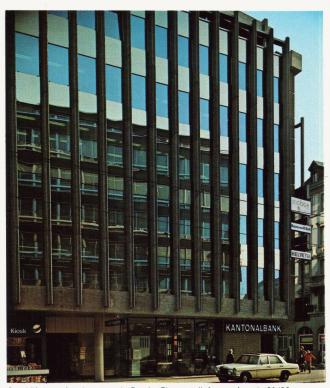


Abt. 9i, Südbahnhofstr. 14c, 3000 Bern, Tel. 031 45 66 81

Wir lieben die SNNE und hassen den



Privat-Kredit-Bank, Zürich – Infrastop Gold 30/23 von Tobel/Gürcan/Kehrer Architekten, Zürich



Geschäftshaus Aeschenvorstadt, Basel – Phonstop/Infrastop Auresin 39/28 Burckhardt Architekten SIA, Basel



Gewerbebank Baden – Infrastop Gold 30/23 Hafner & Wiederkehr Architekten, Zug



Autobahn-Restaurant Würenlos – Infrastop Gold 40/26 Architekten H. J. Wipf / F. Klaus, Zürich



Reformiertes Kirchenzentrum Weinbergli, Luzern – Infrastop Gold 30/23 Arch.-Gemeinschaft Scheuner/Ammann/Baumann/Hodel, Zug und Luzern

Wir lieben die SNINE und hassen den

Doch zuweilen stören uns beide. Vor allem, wenn wir hinter gewöhnlichen Fensterscheiben leben und arbeiten. Da strapaziert der Aussenlärm unsere Nerven. Da bringt uns der Sonnenschein zum Schwitzen. Wir fühlen uns unwohl. Leisten weniger. Das Problem kennt man überall: in Wohnungen und Büros, in Geschäften, Hotels, Spitälern, Laboratorien, Fabrikationsstätten...

Nun kann der Architekt den Lärm nicht aus der Welt schaffen. Aber er kann uns vor ihm schützen. Und auch die Sonnenstrahlen kann (und darf) er nicht verbannen. Aber ihre für uns unangenehmen Begleiterscheinungen. Er kann das mit INFRASTOP-Sonnenschutzgläsern und PHONSTOP-Schallschutzscheiben.

INFRASTOP-Sonnenschutzgläser

sind Isolierscheiben mit einer hauchdünnen, reflektierenden Metallschicht, die – bei grösstmöglicher Lichtdurchlässigkeit – hervorragenden Schutz gegen Wärmestrahlen

bieten. Sie garantieren zudem Beschlag- und Staubfreiheit im Scheibeninnern.

Aufgrund des umfangreichen INFRASTOP-Programms kann die Licht- und Wärmeeinstrahlung auf die jeweiligen physiologischen und psychischen Bedürfnisse abgestimmt werden. Die unterschiedlichen Farbwirkungen erlauben zudem feinste Nuancierungen bei der Gestaltung der Fassade.

Aber auch wenn es draussen bitter kalt ist, hält INFRA-STOP die Heizungswärme im Raum zurück. Der extrem günstige k-Wert von 1,5 kcal/m² h°C entspricht dem einer beidseitig verputzten 30-cm-Backsteinmauer.

PHONSTOP-Isolierscheiben

Die Verglasung ist schalltechnisch das schwächste Glied der Fassade. PHONSTOP-Isolierglas bringt durch seinen speziellen Scheibenaufbau bei nur 12 mm Luftzwischenraum eine mittlere Schalldämmung von 38 dB, beziehungsweise einen Schallisolationsindex Ia von 41 dB.

PHONSTOP-Schallschutzscheiben in INFRASTOP-Ausführung – das Glas mit den optimalen Eigenschaften

Denn diese einmalige Kombination vereinigt in sich die eindrucksvollen Vorzüge von PHONSTOP und INFRA-STOP. Eine einzige Isolierglaseinheit bietet also sowohl den Schallschutzwert von 41 dB, als auch den Sonnenschutz mit dem hervorragenden k-Wert von ca. 1,5 kcal/m²h°C und die unfallverhütenden und einbruchhemmen-

den Eigenschaften von Mehrscheiben-Verbundglas. Somit wird ein Optimum an Schutz mit einem Minimum an Schutzvorrichtungen geboten.

PHONSTOP-Isolierscheiben in INFRASTOP-Ausführung sind Spitzenprodukte unter den Isolierscheiben.

Lieferprogramm		INFRASTOP		PHONSTOP	
Auresin	*66/44	k-Wert = 1,51 kcal/m ² h°C	36 dB	38 dB	mittlere Schalldämmung
Auresin	49/34	k-Wert = 1,53 kcal/m ² h°C	36 dB	38 dB	mittlere Schalldämmung
Auresin	39/28	k-Wert = 1,45 kcal/m ² h°C	36 dB	NOTES MODE AND ADDRESS STREET	mittlere Schalldämmung
Gold	40/26	k -Wert = 1,46 kcal/ m^2 h °C	36 dB	38 dB	mittlere Schalldämmung
Gold	30/23	k-Wert = 1,49 kcal/m ² h°C	36 dB	Name of Street, and Street, and Street, Street	mittlere Schalldämmung
Silber	36/33	k-Wert = 1,53 kcal/m ² h°C	36 dB		mittlere Schalldämmung
Bronze	36/26	k-Wert = 1,53 kcal/m ² h°C	36 dB		mittlere Schalldämmung
Bronze	22/15	k-Wert = 1,44 kcal/m ² h°C	36 dB		mittlere Schalldämmung
Grau	42/48	k-Wert = 2.48 kcal/m ² h°C	36 dB	West and the party lands	mittlere Schalldämmung
Grau	47/51	k-Wert = 2,51 kcal/m²h°C	36 dB		mittlere Schalldämmung
* 1. Zahl: 2. Zahl:	Lichtdurchläss Gesamtenergie	igkeit edurchlässigkeit			solationsindex Ia solationsindex Ia



	Senden Sie uns Dokumentations-Material über	/
	INFRASTOP-Sonnenschutzglas	
	PHONSTOP-Isolierglas	
Nar	me:	
Adr	esse:	

Willy Waller • Oberallmendstrasse 16 • 6300 Zug

Generalvertretung: Willy Waller Oberallmendstrasse 16 6300 Zug Telefon 042/31 25 66

WERK

10.106.1

Die spezifischen Eigenschaften von VETROFLEX PB Bauplatten:

<u>Die interessieren den Architekten</u>

- hohe mechanische Widerstandsfähigkeit
- verschiedene Raumgewichte für optimale Lösungen
- erschütterungsfest, volumenbeständig

Die interessieren den Bauherrn

- hoher Schallabsorptionsgrad
- hoher Wärmeleitwiderstand
- unbrennbar, unverrottbar, unzersetzbar

<u>Die interessieren den Bauunter-</u> nehmer

- selbsttragend, leicht
- rationelles Plattenformat
- leichte Verarbeitung auch mit Messer oder Schere

VETROFLEX PB Bauplatten sind kurzfristig lieferbar durch den Fachhandel

* Er-der junge Mensch, hineingeboren in unsere technisierte Welt, versteht nicht, warum er heute mit viel Lärm herumtollen darf und morgen sich mäuschenstill verhalten muss. Er versteht nicht, warum Frau Huber von nebenan sein Geschrei nicht erträgt. Wir alle, die sich mit Problemen rund um's Bauen beschäftigen, können durch Verwendung geeigneter Isolierstoffe dazu beitragen, ihm das Kindsein etwas erträglicher zu machen.

Bei der Entwicklung unserer VETROFLEX-Bauplatten haben wir nicht nur auf ideales Gewicht und leichte Verarbeitung geachtet,

sondern wir haben auch an den Menschen gedacht, der in den Häusern wohnt.



Es gibt schwere Rinnen. Die man mit Kranen hebt und senkt. Und mit vielen Männern in vielen Stunden verlegt. Und die trotzdem nicht mehr können, aber am Ende viel mehr kosten als die leichten ACO-DRAIN-Rinnen.

ACO-DRAIN® -Rinnen lösen überall das Problem der kontinuierlichen Oberflächen-Entwässerung:

ACO-DRAIN®-Rinnen sind Fertigelemente aus Polyester-Beton und deshalb nur 15–26 kg schwer. Ein Mann alleine trägt und verlegt sie. Ohne Einschalen und Ausschalen. Ohne zeitraubende Gefälle-Berechnungen an Ort und Stelle und ohne zusätzliche Arbeiten für den Ablauf, weil Gefälle und Ablauf bereits in der Rinne eingebaut sind. Und durch blosses Zusammenstecken reiht er die einzelnen Elemente ohne Mörtelstau aneinander.

So werden mit ACO-DRAIN® bis zu 60% der Verlegekosten eingespart.

ACO-DRAIN®-Rinnen haben durch das Bindemittel Polyester-Harz eine grössere Festigkeit und ein dichteres Gefüge: Sie nehmen kein Wasser auf. Sie sind auch



frost- und chemikalienbeständig und können nicht rosten. Sie haben eine glatte Oberfläche und einen günstigen Querschnitt: Das Wasser fliesst rascher ab, und die Rinne reinigt sich selbst.

Ausser den 42 verschiedenen ACO-DRAIN®-Rinnen-Elementen gibt es 5 Rostausführungen in verschiedenen Materialien. Für jede Belastung und immer gefällig fürs Auge.

Das ACO-DRAIN®-Baukastensystem wird in der Schweiz hergestellt. Es ist seit Jahren erprobt.

Wann stellen Sie es auf die Probe? Rufen Sie uns an.

Nur Rinnen mit dem Namenszug ACO-DRAIN haben alle Vorteile dieses Systems.

Studer+Thomann

8134 Adliswil, Webereistrasse 56/58 Telefon 01-910623, Telex 54081 322 S+T

Auslieferungslager und Verkaufsstellen in der deutschen Schweiz: <u>Aarau</u>: Richner AG · <u>Basel</u>: Handelsgenossenschaft des Schweiz. Baumeisterverbandes · <u>Biel</u>: Baubedarf + Holz AG · <u>Chur</u>: Baubedarf Zürich AG · <u>Frick</u>: Baumeisterverbandes · <u>Biel</u>: Baubedarf + Holz AG · <u>Chur</u>: Baubedarf Zürich AG · <u>Frick</u>: Baumeisterverbandes · <u>Biel</u>: Baubedarf Zürich AG · <u>Stock Schweiz</u>: Baumeisterverbandes · <u>Regensdorf</u>: Baubedarf Zürich AG · <u>Stock Schweiz</u>: Baumeisterverbandes · <u>St. Gallen</u>: Ganz & Co. AG · <u>Sargans</u>: Baucenter Sargans AG · <u>Solothurn</u>: A. Glutz-Blotzheim AG · <u>Thun</u>: Baumeisterverbandes · <u>Will</u>: Baumeisterverbandes · <u>Will</u>: Baumeisterverbandes · <u>Streich</u>: Baumeisterverbandes · <u>Adliswil/Zürich</u>: Studer+Thomann AG

Trimex-Armaturen in der Praxis.

Im Bad, in der Dusche, auf dem Waschtisch, in der Küche. Einfach überall.



Zum Beispiel die Waschtischbatterie: Die Neoperl-Mischdüse erzeugt ein angenehmes, nicht spritzendes Luft-Wasser-Gemisch. Elegante, funktionelle Form, praktischer Schwenkauslauf, tadellose Kupfer-Nickel-Verchromung sind auch hier typische Qualitätsmerkmale.



Aktiengesellschaft Karrer, Weber & Cie. Armaturenfabrik, Metallgiesserei, Warmpresswerk 5726 Unterkulm/Schweiz Telefon 064/461144

Verkaufsbüros in Zürich, Bern, Basel, Lausanne und Bellinzona



lösen nicht nur Organisationsprobleme. Sondern vor allem Die IBM Anwendungsprogramme das Organisationsproblem.

zelner Abteilungen lösen, heisst noch nicht, das Organisationspro-Die Organisationsprobleme ein-

Firma Organisationsprobleme durchdringenden Organisationsblem der Unternehmung lösen. sind zu einem die ganze Denn

die Umstellung auf Datenverar-Einzelne davon isoliert durch beitung zu lösen, ist deshalb nur sinnvoll, um der betreffenden Absofort den Nutzen der problem verflochten. teilung

umstellung aller Bereiche auf Datenverarbeitung, wenn aus der Rationalisierung der volle Nutzen Langfristig aber verlangt die irflechtung der Probleme die Datenverarbeitung zu bringen. gezogen werden soll. Verflechtung Umstellung

verteilung auf einen tragbaren Zeitraum meistens gewählt wird, birgt jedoch die Gefahr in sich, dass zwar den einzelnen Organi-Die schrittweise Umstellung die dazu wegen der Belastungs-

sondern eine zerteilte Lösung gegenüber. Es sei denn, die nach und nach eingesetzten Programsationsproblemen, nicht aber gegnet wird: dem integrierten Problem steht keine integrierte, Die IBM Rechenzentren bieten dem Organisationsproblem beme werden koordiniert erstellt

Firmen jeder Grösse und Branche solche Programme. Die IBM Anwendungsprogram-me können zwar als Einzellösung

Arbeitsplatz die in der laufenden

Beschaffung im richtigen Zeit-

IBM Anwen-

das können

aber gleichzeitig Teile einer zu-künftigen Gesamtlösung für Ihr integriertes Organisationsprofür Ihre einzelnen Organisationsprobleme eingesetzt werden, sind

Die in Zusammenarbeit mit unseren Kunden entstandenen IBM Anwendungsprogramme sind so flexibel aufgebaut, dass sie geflexibel aufgebaut, dass sie ge-mäss den individuellen Bedürfnissen der verschiedenen Branchen und der verschiedenen Firmen

passen sich der Organisation des eingesetzt werden können; sie wenn sich diese später einmal Benützers an, auch dann wieder,

gramme in ihrer Gesamtheit das Baukastenprinzip mit, sodass sie nach dem schrittweisen Aufbau Für die integrierte EDV-Lösung bringen die IBM Anwendungsproebenso ineinandergreifen wie die Organisation Ihres Unternehmens.

ändern sollte.

Statistiken ausgewertet werden. Die IBM 3735 bietet ausserdem ungewöhnlichen Analysen nach individuellen Bedürfnissen.

die Bedienungsperson Schritt für Schritt durch die Dokumente führt, Die Erfassung der Präsenzzeiten (z.B. bei gleitender Arbeitszeit), Uberzeiten und Abwesenheiten werschafft die Grundlagen für die da sie voll programmierbar ist und Bedienungsanalysen. Durch kombinierten ten und optischem Belegleser wird eine besondere Wirtschaftlichkeiterreicht: die Rapportierung Lohnabrechnung und Arbeitszeit-Einsatz von Zeiterfassungsgeräwird in ein einziges System zu-sammengefasst. Die Personalabteilung erhält Abrechnungen und 8. Personalwesen komfort.

Programme Berechnungsformeln, Quellensteuerregeln, Pensions-kassenabzüge usw. von Fall zu sich mit der sozialen Entwicklung der Benützer der entsprechenden Die Lohn- und Gehaltsabrechnung muss flexibel sein, weil sie laufend verändert. Deshalb kann

und Belastung jeder Kostenstelle. Dabei sind Planmengen/-kosten Abweichungen. Die Auswertungen sind deshalb echte Führungsgrundlagen für die Kostenkontrolle. bringt den Nachweis von Leistung die Grundlage zur Ermittlung von Die Kostenstellenrechnung er-In der Kostenartenrechnung satzzahlen ausgewiesen und Sollwerten gegenübergestellt. Damit lung von Preis- und Verbrauchsabweichungen. Die Auswertungen der IBM Anwendungspro-Betriebsabrechnung dürfnissen der jeweiligen Führrungsebene entsprechender Difnen und bis ins Detail zu verfolgen werden Aufwand- und Erlösum ergibt sich eine eindeutige Ermittferenzierung erstellt. Sie erlauben, Ausnahmesituationen zu erkengramme für die drei Arbeitsgewerden in verschiedener, den Beund geben andererseits einen um fassenden Uberblick. der biete

10. Buchhaltung

Die Abwicklung des Debitoren-Kreditoren-Buchungsverkehrs und die Überwachung der Guthaben und Verpflichtungen sind mit gros-

Bestellung vor. Sie überwacht aber auch Termine und Mengen der laufenden Bestellungen. Zu-Beständen gegenüber und schlägt wirtschaftliche Losgrössen zur tigen Informationen über Lager-Der Disponent kann sich also den Ausnahmesituationen widmen und die Routine der Datenverarbeitung – den IBM Anwensätzlich verschafft sie alle wich bestände, Reservationen usw und erhöht somit die Übersicht dungsprogramme den verschiedenen Organisationsbereichen Ihres Unternehmens oder eben tionieren. Denn mit den hier bereitgestellten Unterlagen über Erscheidet sich, wie rationell und lückenlos Informations- und Arbeitsabläufe in einer Firma funkdiesem im gesamten bringen: Schon in diesem Bereich 1. Entwicklung

dungsprogrammen – überlassen. 4. Terminierung zeugnisse und Fertigungsverfahren arbeitet nicht nur die Produktion, sondern in irgendeiner Weise jede Abteilung des Unternehmens.

der Firma kann, sei es für seine Programme oder für Auskünfte, auf die für alle identischen, weil EDV-Lösung schon hier ein, und Deshalb setzt eine integrierte zentralen Datenbank, Sämtliche nformationen über Artikel, Stückisten oder Rezepturen, Operachert. Jeder Organisationsbereich und nur einmal gespei-I Informationen zurückionspläne und Arbeitsplätze werden in ihr ein für allemal gespeizwar mit ihrem Kernstück, cherten zentral

sigen Arbeitsfluss. Erst dieser jedoch sorgt für die wirtschaftliche

Ausnutzung der eigenen Produk-

tionskapazität

Der gleichmässige Materialfluss ist zwar notwendig, nicht aber hinreichend für einen gleichmäs-

tionen zusammen, in der optima-len Reihenfolge, die in der Termi-nierung ermittelt wurde. Die IBM Anwendungsprogramme bringen so Zeitgewinn, kon-tinuierlichen Produktionsfluss und Periode auszuführenden Opera-Jbersicht. punkt erfolgt.
Die Bestellrechnung stellt laufend den ermittelten Bedarf den

6. Verkauf

Indirekt wirken sich natürlich sämtliche bisher erläuterten Or-ganisationsmassnahmen auf den Verkauf aus, denn hier kommt zur Geltung, wie gut eine Firma auf Anderung der Bedürfnisse, Ter-EDV-Lösung Nachfrage reagieren kann. Und minforderungen und wachsende eine integrierte ED\ macht die Firma flexibel.

abteilung alle Unterlagen, die ihr eine fundierte Planung, gezielte konsequente Uberwachung ermöglichen. Näm-Direkt aber erhält die Verkaufslich Statistiken nach Artikeln, Kunden, Vertretern und Gebieten, in beliebiger Differenzierung, mit Vorjahresvergleichen, Trendbepun Steuerung Für die langfristige Belastungs-planung zeigen Diagramme zu-künftige Unter- und Überkapazi-täten pro Arbeitsplatz auf und ermöglichen, rechtzeitig Mass-

Die Verkaufsdisposition wird rechnungen usw.

Anwendungsprogramme werden zum unentbehrlichen Hilfsmittel wie zum Beispiel Teile- oder Arbeitsplatzverwendungsnachweise für den technischen Anderungsdienst und die Planung des Auswertungen der Maschinenparks

2. Bedarfsplanung

darunter die Materialverfügbar-keit nicht leidet. Dank der zentraunnötig Kapital, knappe Bestände dagegen sind nur möglich, wenn chastische Methode auch den Zusatzbedarf für Ersatzteile und Ausschuss, der nicht vom Produktionsplan abhängt. grosse Bestände blockieren len Datenbank kann eine perio-Nettobedarfsermittlung dische Nettobedarfsermittlung durchgeführt werden, die technische Änderungen und Bedarfsschwankungen laufend berücksichtigt. Zudem erfasst eine sto-

ratshaltung eine maximale Materialverfügbarkeit erreicht werden. Mit IBM Anwendungsprogrammen kann also bei minimaler Vor

3. Materialverwaltung

Die Ermittlung des richtigen Bedarfs ist nur sinnvoll, wenn die

IBM Anwendungsprogramme, zur integrierten EDV-Organisation Gesamtheit können sich aufgebaut, etwa so in einer Firma auswirken:

Zum Beispiel, wie schnell sie eingesetzt werden können. Oder wie niedrig die Aufwendungen

dafür, da sie von vielen Unter-

nehmen benützt werden, gehalten werden können, und wie wirtschaftlich Ihre Organisationspro-

> günstigen Personalentwickiung beiträgt. Die Reduktion der Kosten schafftgünstige Voraussetzungen Aussagefähige Führungsunteragen auf allen Stufen und straffe Überwachung ermöglichen schnel-le Reaktionen auf ändernde Ge-Routinearbeiten werden durch qualifiziertere Aufgaben abgelöst, was auch zu einer für den Unternehmenserfolg. Und schliesslich erweitert die erhöhte Liquidität die Investitionsmöglich gebenheiten.

Fachmann. Er wird Ihnen gerne

erschöpfend Auskunft geben. tionsprobleme, sondern das

Auch wenn Sie nicht Organisa-

Aber darüber unterhalten Sie sich doch besser mit einem IBM

bleme also zu lösen sind.

wendungsprogramme zu sagen Was sonst noch über IBM An-

lagenbeschaffung, Auswärtsfertigung, Überzeitanordnung). nahmen zu treffen (wie etwa An-

Diese Massnahmen werden voll wirksam durch die kurzfristige Auftragsterminierung, die nach der frei definierten Terminierungspolitik durchgeführt wird.

Firma in Zukunft des Kunden.

gangenen Aufträgen

Anwendungsprogramme

dungsprogramme nicht nur die Kapazitätsauslastung und die Durchlaufzeit, sondern auch die Terminteue zum Beispiel durch Vorschläge für Terminverschie-Dabei optimieren IBM Anwenbungen oder Auftragssplittung.

5. Produktion

Pletten Arbeitspapiere, also Materialri et isticator darfsplanung bewährt, entscheidet sich nicht zuletzt am einzelnen beitspapiererstellung liefert der Produktionsabteilung die kom-Material-und Lohnkarten. Letztere vor ihrer weiteren Verarbeitung gänzt werden, was den Aufwand Ob sich die Produktions- und Be-Arbeitsplatz. Die automatische Ar-Operationspläne sind vorgelocht und müssen somit nur noch mit den IST-Werten erder Datenerfassung wesentlich verringert und deren Sicherheit rialrüstlisten,

Das Arbeitsprogramm fasst pro

buchhaltung, im Mahnwesen, in der Erfolgsrechnung und in den

Post-Lohnabrechnung grammen werden die monatli-chen Belastungsspitzen im Lohn-Fall selbst einsetzen. Die Auswer-AHV-, Quellensteuerabrechnung, (Pensionsbeitslosenversicherung) und Statistiken. Mit IBM Anwendungsprobüro ein- für allemal gebrochen. tungen umfassen, neben der staatlichen Anforderungen (SUVA-Versiche und Bankbordereaux) auch kasse, Krankenversicherung, (Abrechnung, Münzliste, die rungsabrechnungen Lohnausweise), eigentlichen ebensosicher sein kann wie die den direkten Zugang zur Datenbank manche Routinearbeit ab, wie zum Beispiel die Grundlagenbeschaffung für die Preisgestaltung, die Zusammenstellung von Preislisten oder die Beschriftung aufgrund von Gegenüberstellun-Schliesslich nehmen die IBM präziser, weil der Sachbearbeiter zusagen kann, derer der Kunde durch gen von Planzahlen und einge-

Rechnungswesen 9. Betriebliches

am besten, was eine integrierte EDV-Lösung für die Transparenz des Unternehmens leisten kann: werden sämtliche Geschäftsfälle analysiert. Hier zeigt sich deshalb In diesem Organisationsbereich

wendungsprogrammen ideal ergänzt: sie speichert während des Fakturierungsprozesses laufend alle Informationen, die für die

Kunden des IBM Rechenzentrums eine Maschine (die IBM 3735) zur Verfügung, die sich mit den An-

Für die Fakturierung steht

7. Fakturierung von Adressetiketten.

weitere Verarbeitung gebraucht werden, und übermittelt sie später über das öffentliche Telefonnetz ins Rechenzentrum. Einmal eingetippte Informationen können in der Folge direkt in der Debitoren-

Die Auswertungen der Kosten-Kalkulation kosten oder kombiniert durchge-führt und erlauben, Fragen der Sortiments- und Preispolitik funnach den Methoden Grenzkosten oder Vollträgerrechnung und werden wahlweise diert zu beurteilen.

der Kreditoren erzielt, wo die Zahlungsfristen konsequent aus-genützt werden; Ausstands- und Kapitalbedarfslisten verleihen ausserdem die nötige Übersicht Anwendungsprogrammen eine spürbare Entlastung: Mahnungen, Kontoauszüge, Zahlungspapiere werden fertig ausgedruckt. Zudem führt die Systematik des Mahnwesens zu besserer Zahspart entsprechende Zinsverluste. Derselbe Erfolg wird auf der Seite Hier schafft die Abwicklung mit lungsmoral der Kunden und erüber die Liquidität.

semPersonalaufwandverbunden

tung kurzfristig und umfassend die wichtigsten Grundlagen für die Unternehmensführung: Konti, Bilanzen, Erfolgsrechnungen, Li-quiditätsausweise oder Kapitalflussrechnungen in jeder ge-wünschten Form. Sofern das Unternehmen es verlangt, können mehrere Buchhaltungen geführt und konsolidiert werden. IBM An-Der Finanzbuchhaltung liefert die elektronische Datenverarbeiwendungsprogrammezeigenalso Vermögensveränderunbeziehungsweise gen und Erfolg, beziehungswei Bilanz- und Erfolgsstruktur auf. laufend

An die IBM: Ich möchte mit einem Ihrer Fachleute sprechen. Rufen Sie mich bitte an. damit wir einen Termin vereinbaren können.

Telefon Nr.

Senden Sie mir bitte Unterlagen über die IBM Anwendungsprogramme für folgende Organisationsbereiche:

28

Adresse Firma: Name:

lösen

nz

ganisationsproblem haben.

ö

(Ausschneiden und einsenden an: IBM Informationsabteilung, Talstrasse 66, 8022 Zürich.)

BM Schweiz

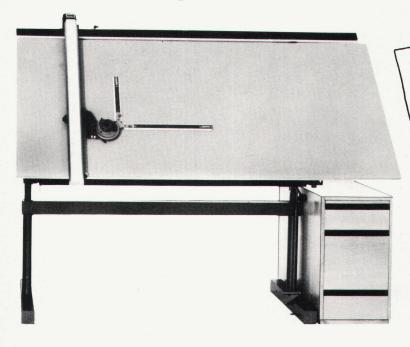


Ernst Schweizer Metallbau

Aegertenstr. 16 8003 Zürich Sessa-Norm Zukunfts-Norm



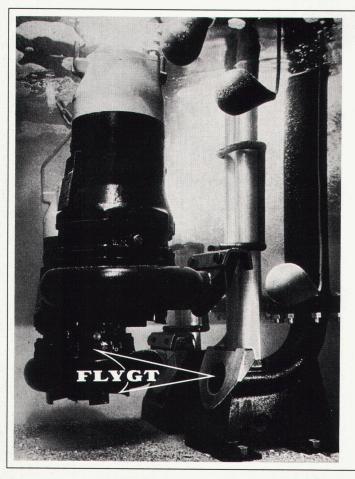
Ein Name geht von Mund zu Mund: VARIOSA



Für Interessenten, die über Variosa weitere Informationen wünschen, genügt ein Telefonanruf, und sie erhalten sofort die Spezial-Dokumentation.

Auffallend vielgerühmter Pult-Steckbrief: zeichentisch, anzutreffen in verschiedenen Grössen und Ausstattungen, einzeln oder in Gruppen, oft auch eingesetzt als Zeichenständer. Verhält sich sehr anpassungsfähig dank eleganter Verstellmöglichkeit der Höhe von 78 bis 108 cm, der Schräglage von horizontal bis vertikal. Lässt sich gerne ausrüsten mit Schubladenkorpus aus Buchenholz, Kunststoff oder Achtung: Variosa, ergänzt mit Laufwagen-Zeichenmaschine, gibt sich mit Vorliebe aus als Stahl. Vollkommenster Arbeitsplatz für Anspruchsvolle"!

GRAB-WILDI AG 8023 Zurich 1, Sellergraben 61, Ausstellung 161. 01/32 37 65-68 8902 Urdorf b. Zürich, Büro, Lager, Versand Tel. 01/98 76 67-68 8023 Zürich 1, Seilergraben 61, Ausstellung Tel. 01/32 57 88-89



fördern Fäkalien. Abwasser und Schlamm

In der Schweiz stehen Tausende von FLYGT-Abwasser-Tauchpumpen in ununterbrochenem, härtestem Einsatz.

FLYGT-Abwasser-Tauchpumpen sind

- preisgünstig in der Anschaffung
- wirtschaftlich im Betrieb
- praktisch wartungsfrei
- mit trockenlaufsicheren Motoren und Hartmetall-Wellendichtungen ausgerüstet
- schockgeprüft für Zivilschutzbauten

FLYGT-Abwasserpumpen sind als Spitzenprodukte bekannt und werden für Leistungen von 200 bis 30000 l/min hergestellt. Verlangen Sie Unterlagen.



PIONIERE NBAU STORENBAU

Ganzmetall-Raffstoren Lamellen-Raffstoren Lamellen-Rollstoren Vertikallamellenstoren Markisenanlagen Normmarkisen Balkonstoren Ausstellstoren Verdunkelungsanlagen Zentralsteuerung Gross-Schirmanlagen



Vertretungen: Basel, Bern, Biel, Camorino, Genève, Neuchâtel, Chur, Solothurn, Fribourg, Lausanne, Luzern, St. Gallen, Sion, Winterthur, Zürich



Holiday Inn and Mövenpick Zürich Airport

Die Architekten: R. & B. Winker dipl. Architekt BSA/SIA

Sachbearbeiter: H.-Ch. Brandenburg dipl. Architekt ETH

Generalunternehmer: Oerlikon Bührle Immobilien AG Zürich

Foto J. Stieger, Kaiserstuhl

Emil Schenker AG Storenfabrik 5012 Schönenwerd Tel. 064/414343



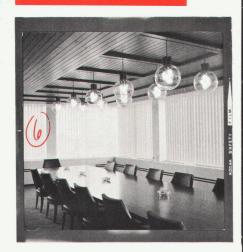
Das SCHENKER-PROGRAMM:

- 1 Lamellen-Rollstoren
- 2 Raffstoren 50/58/80 mm
- 3 Ganzmetall-Storen
- 4 Zentralsteuerungen
- 5 Verdunklungsstoren
- 6 Vertikal-Lamellenstoren
- 7 Balkon- und Ausstellstoren
- 8 Markisen
- 9 Gross-Schirmanlagen

Verlangen Sie bitte unsere detaillierten technischen Unterlagen

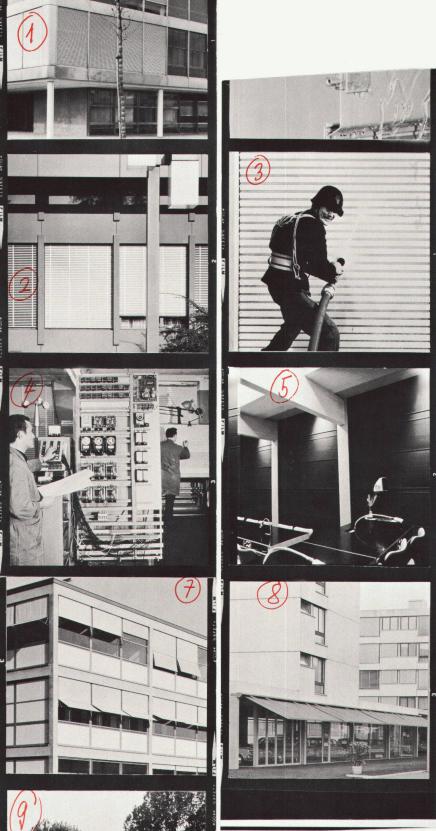
SCHENKER-STOREN in Schönenwerd Bern Basel Biel Camorino Chur Fribourg Genève Lausanne Luzern Neuchâtel Solothurn St. Gallen Sion Winterthur Zürich

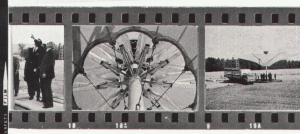
<u>Schenker foren</u>





Emil Schenker AG Storenfabrik





5012 Schönenwerd 064/41 43 43

2. sympathisch

Sympathisch ist vor allem die klare Linie des Interdomo-Sortimentes. Von der Luftschraube bis zum Hochleistungskessel, gilt das Prinzip der rationalen Denkweise. Die technische Leistung sowie die praktische Anwendung stehen in unmittelbarem Verhältnis zur Wirtschaftlichkeit.

Sympathisch beurteilt der Installateur die unkomplizierte Bauweise der Interdomo Bauteile. Der logische Aufbau erleichtert seinen Arbeitsablauf, verunmöglicht Fehldispositionen und lässt ihn genau kalkulieren.

Sympathisch, weil klar und übersichtlichtlich, sind die Arbeitsunterlagen für den Heizungs-Ingenieur und -Techniker.





Sympathisch stellen sich Architekten zu den raumsparenden Abmessungen und den gefälligen Formen der Interdomo-Heizungs-Bauteile. Sowohl Kessel wie auch Heizkörper fügen sich harmonisch in das architektonische Gesamtkonzept. Interdomo Produkte haben die wunderbare Eigenschaft, dass sie nur da auffallen, wo sie fehlen.

Sympathisch beurteilt der Bauherr die Betriebssicherheit und Wirtschaftlichkeit sowie die günstigen Investitionskosten.



Sympathisch ist schliesslich das Bewusstsein, über einen stets und jederzeit funktionierenden Service verfügen zu können. Ganz egal, ob Sie nun in Bern, Genf, Zürich oder Bosco/Gurin zuhause sind. Interdomo ist immer in Ihrer Nähe, vorausgesetzt Sie wohnen innerhalb von Europa.



Stellen Sie in Zukunft höhere Ansprüche; die Heizungsanlage ist nur dann perfekt, wennsie in keiner Weise auffält. Testen Sie die Interdomo-Produkte bevor Sie sich dafür entscheiden.

Wir wollen, dass unsere neuen Kunden von der Güte der Interdomo-Produkte so überzeugt sind wie unsere bestehenden Kunden – und wir selbst.

Interdomo-Produkte sind auf jeder wichtigen Fachmesse in Europa ausgestellt. Gleichzeitig sind die Interdomo-Produkte auf den Baumessen von Bern, Basel, Luzern und St. Gallen sowie in unserer Zentralaustellung in Münchenbuchsee bei Bern, ganzjährlich zu besichtigen.

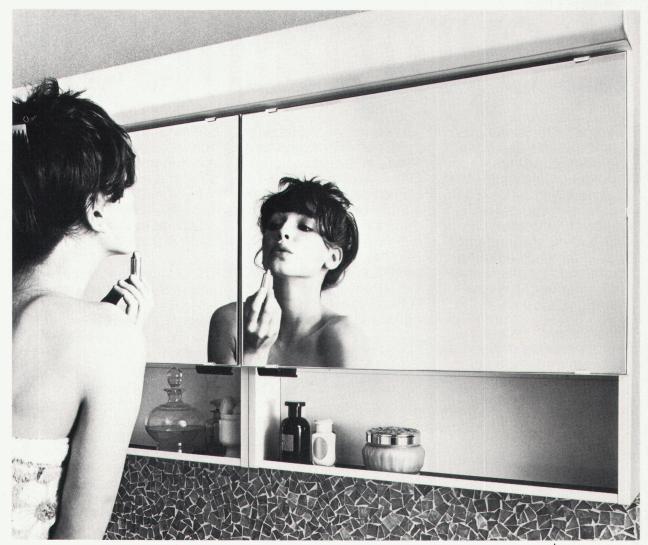
Wenn Sie in Zukunft bei jeder Heizungsofferte Interdomo-Produkte in Vergleich ziehen, werden Sie durch dieses Inserat eine Erfahrung machen, die Geld wert ist.

Verlangen Sie unsere Dokumentation.

INTERDOMO

Ein Europäer in allen Heizungsdimensionen

Interdomo SA Suisse Bernstrasse 101 3053 Münchenbuchsee Bern Telefon 031 86 22 11



Spieglein, Spieglein^{*} an der Wand...

*Doppel-Spiegel-Doppel-Schrank«egrostar»

Doppelspiegel: aussen und innen je 2 Kristallglasspiegel
 Doppelschrank: grosszügiges Platzangebot, 2 Steckdosen,

über die ganze Breite gleichmässiges, gutes Licht (40 Watt Fluoreszenz) Egrostar Nr. 12030 – die verblüffend preisgünstige Lösung (Richtpreis unter Fr. 400.–)





"top coat farblos" die neue Methode

Sadolins "top coat" gibt es jetzt farblos. Für Aussenanwendung wird es den bunten Sadolinstönen beigemischt. Diese neue Methode schwächt die herrlichen Farben nicht ab. Ein zusätzlicher Wetteranstrich erübrigt sich. Das Holz bleibt wirksam und anhaltend geschützt: gegen Sonne, Wind, Regen und Schnee. Sadolins hat jahrzehntelange Erfahrung. Mit der Methode "top coat farblos" setzt es einmal mehr eine Pioniertat auf dem Gebiet des Holzschutzes.

Ich will alles über die neue Wetterschutzmethode "top coat farblos" wissen. Bitte senden Sie mir die Spezialdokumentation.

Name:

Adresse:
Tobler + Co. AG, Chemische Fabrik, Industriestrasse 2, 9450 Altstätten Telefon 071 75 22 52



Das Flachdachabschlußprofil der modernen Dachterrasse

Verlangen Sie Prospekte und Muster bei der

GENERALVERTRETUNG



1002 Lausanne

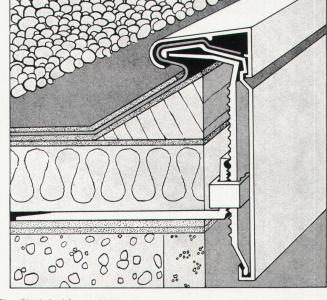
14, rue Centrale Tél. 206441, télex 24591

1023 Crissier

29, route de Busigny Tél. 341616

Offizielle Vertreter:

Baustoffe AG Jacob-Burckhardt-Straße 86 4000 Basel Telephon 061 34 26 26 Telex 62193



Alphons Glutz-Blotzheim AG Muttenstraße 13 4500 Solothurn Telephon 065 2 36 66 Telex 34209

Molinari SA Casella postale 6900 Lugano Telefono 091 51 67 21/26 Telex 79175 Noverraz & Cie S.A. 25, rue Chantepoulet 1200 Genève Téléphone 022 32 90 28 Télex 22518

- einfach
- kein Schweißen
- robust
- leicht montierbar
- wasserdicht
- endgültig
- keine Reparaturen
- keine Unterhaltskosten
- formschön

Georg Streiff & Co. AG St.-Galler-Straße 172 8400 Winterthur Telephon 052 23 71 31 Telex 76359

اعادات

Mineralfaserdecken

Isolag, AG für Decken und Isolierungen Seestr. 355 8038 Zürich

Wir bauen bunte Wände gegen den grauen Alltag.

Denn der Alltag ist grau genug: Darum liefern wir unsere HOESCH TRAPEZPROFIL-WAND in 40 Standard- und Sonderfarbtönen.

Und wenn wir Wände bauen, brauchen wir keine Steine, keinen Sand, keinen Zement und keine Maurer. Wir haben die HOESCH TRAPEZPROFIL-WAND.

Ein großflächiges, bandverzinktes und farbig oberflächenveredeltes Leichtbauelement für ein- und doppelschalige Wandkonstruktionen. Mit und ohne Wärmedämmung.

Trotz extremer Länge bis 18 m hat dieses Element ein geringes Eigengewicht. Es läßt sich bequem tragen, heben und montieren.

So baut man großflächige Wände ohne großen Aufwand. Und das bei jedem Wetter und zu jeder Jahreszeit. Schnelles, wetterunabhängiges Bauen spart Zeit und senkt die Baukosten. Außerdem sind HOESCH TRAPEZ-PROFILE auf lange Sicht



wartungsfrei, weil sie einen ausgezeichneten Korrosionsschutz bieten: Durch Kunststoffbeschichtung. Außerdem bietet nur Hoesch die Tedlar®-PVF-Folienbeschichtung (Platal® T).

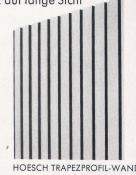
Wenn Sie also ein Objekt planen, nutzen Sie unser technisches know-how und unseren umfassenden Service von der Planung bis zur Durchführung. Und nutzen Sie den Vorteil der HOESCH TRAPEZ-PROFIL-WAND. Nicht nur gegen den grauen Alltag. Schreiben Sie. Wir antworten sofort. Oder rufen Sie uns an. Denn Zeit ist Geld.

HOESCH ESTEL

Hoesch Siegerlandwerke AG Verkauf HOESCH BAUTEILE 59 Siegen, Postfach 46 Tel.: (0271) 55137

Generalvertretung Schweiz: Stüssibau AG 8044 Zürich, Voltastr. 69 Tel.: 01 47 62 32

HOESCH TRAPEZPROFIL





wetterfeste Raffstoren

normavent®

Moderne Bauten verlangen einen formschönen, witterungsbeständigen Sonnen- und Wärmeschutz. Betriebssichere Lamellenstoren, die eine gute Fensterabschirmung gewährleisten.

normavent® Raffstoren ermöglichen dank verschiedenen Lamellenbreiten, 55 oder 80 mm, eine individuelle Anpassung an die baulichen Gegebenheiten.

mit 55 oder 80 mm breiten, gebördelten Lamellen

Stabile Lamellen aus Aluminium-Speziallegierung, beidseitig nach unten randgebördelt, einbrennlackiert, Lagerung der Lamellen in starken, wasserabstossenden Leiterkordeln aus Terylene sowie seitliche, geräuscharme Führungen durch eloxierte Aluminium-Profile gewährleisten eine lange, wartungsfreie Lebensdauer.

Bedienung durch Gelenkkurbel oder Motorantrieb. Montage durch unser Fachpersonal.

Verlangen Sie den Besuch unseres Beraters oder die Dokumentation mit den Einbauplänen im Mass-



Metallbau AG Zürich

Anemonenstrasse 40, 8047 Zürich Telefon 01-546700



Vertretungen und Servicestellen in Basel, Bern, Lausanne, Locarno, Luzern, Solothurn, St. Gallen.

Endura super IVrt

Der Textilbelag höchster Klasse — einzigartig in seiner Struktur und revolutionär in seiner Konstruktion. Endura super bietet viel Gehkomfort und die Vorteile leichter Reinigung. Es gibt keinen Raum, wo er nicht liegen könnte. Erhältlich ab Fr. 34.— per m² unverlegt in jedem BELCOLOR-Fachgeschäft.



Belcolor Teppich AG 9015 St.Gallen-Winkeln Telefon 071 31 21 21 Import und Grosshandel von Teppichen und Bodenbelägen

Aluminium-Decken. Besser gesagt uminium-Decken.



Besser gesagt, weil LUXALON®-Aluminiumdecken die bessere Lösung sind. Als dekorative Akustik- und Lüftungsdecken. Weil sie hohe Korrosionsfestigkeit bieten, weil sie schnell montiert werden können, weil sie ideale Gestaltungs-

möglichkeiten bieten, weil Leitungen und Installa-tionen immer zugänglich bleiben. Denn LUXALON®-Aluminiumdecken sind einbrennlackierte Aluminiumpaneele, die auf einbrennlackierte Aluminiumtragschienen geklemmt werden. In vielen Farben. In vielen Profilformen.



rrefour Brügg,LUXALON®-Rasterdecke Typ V 100



Autobahnrestaurant Würenlos LUXALON®-Fassadenverkleidung Typ 150 F (als Decke montiert)

LUXALON®-Aluminiumdecken sind nicht nur die bessere Lösung, sie sehen auch wie die bessere Lösung aus. In Schulen, Bürogebäuden, industriellen Bauten, Krankenhäusern, Supermärkten, Hallenbädern, Hotels, Sportanlagen usw.

Schreiben Sie uns, wenn Sie mehr darüber wissen wollen. Wir sagen Ihnen gerne alles über Aluminiumdecken. Besser gesagt über LUXALON®-Aluminiumdecken.

Reingetragenes Warenzeichen von Hunter Douglas Luzern

